

EAN CODE :3276007176995

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RU Руководство По Сборке
и Эксплуатации

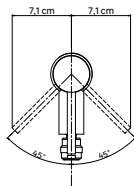
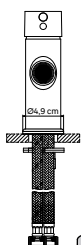
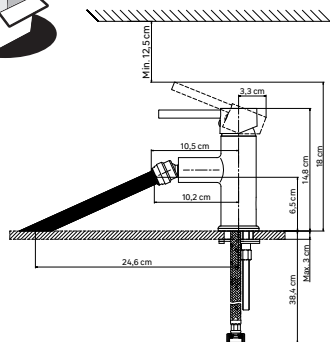
KZ Жинау, пайдалану және
техникалық қызмет
көрсету нұсқаулығы

UA Керівництво По Збірці
і Експлуатації

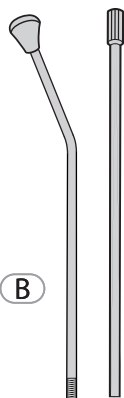
RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

BR Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

EN Assembly - Use -
Maintenance Manual



EU: F G 3/8"-12/17
RU: F G 1/2"-15/21
BR: F G 1/2"-15/21



B

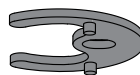
C



D



E



F



G



H



L

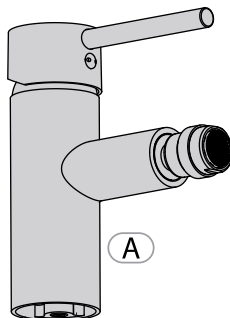
M



I



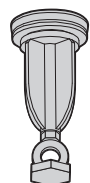
J



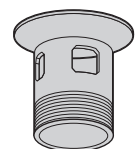
A



K



N



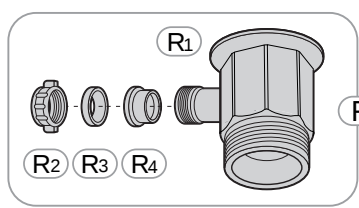
O



P



Q



R1

R2

R3

R4

R



MIN. 35 mm



PH2





FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire / BR: Preparação /
EN: Preparation



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /
EN: Assembly



FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ ES: Utilización agua caliente-agua fría/ PT: Utilização água quente-água fria/
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ EL: Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ PL: Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/
RU: использование горячей и холодной воды/ KZ: Суық және ыстық суды қолдану/
UA: використання гарячої - холодної води/ RO: Utilizare apă caldă-apă rece/ BR: Uso de água quente e fria/
EN: Using hot and cold water



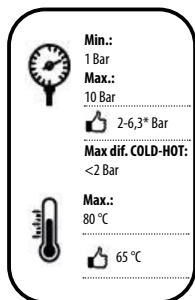
FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φυσιγγίου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge



FR: Changement de mousseur/ ES: Cambio de aireador/ PT: Mudança de arejador/ IT: Cambio rompigitto/
EL: Αλλαγή αεράτορα / PL: Wymiana perlatora / RU: Смена аэратора/ KZ: Ауақанықтырғышты ауыстыру/
UA: Заміна аератора/ RO: Schimbare aerator/ BR: Substituição do aerador/ EN: Replacing the aerator



FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles / PT: Mudança de flexíveis/ IT: Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furture flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replacing the hoses

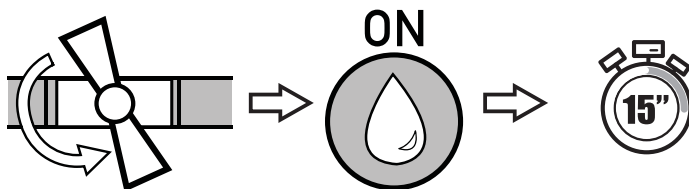


FR:* Si la pression est supérieure à 5 bars, il est nécessaire de rajouter un réducteur de pression / ES:* Si la presión es superior a 5 bars, es necesario añadir un reductor de presión. / PT:* Se a pressão for superior a 5 bars, será necessário acrescentar um redutor de pressão / IT:* Se la pressione è superiore a 5 bar, bisogna aggiungere un riduttore di pressione / EL:* Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 5 bars, είναι απαραίτητη η προσθήκη μειωτή πίεσης / PL:* Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 5 barów, należy dodać reductor ciśnienia / RU:* Если давление превышает 5 бар, необходимо добавить редуктор давления / KZ:* Егер қысым 5 бардан асатын болса, қысым бәсеңдеткішін қосу қажет / UA:* Якщо тиск перевищує 5 бар, необхідно додати редуктор тиску / RO:* Dacă presiunea este mai mare de 5 bari, este necesar să adăugați un reductor de presiune / BR:* Se a pressão for superior a 5 bar, é necessário adicionar um reductor de pressão / EN:* If the pressure is over 5 bars, a pressure reducing valve must be added.

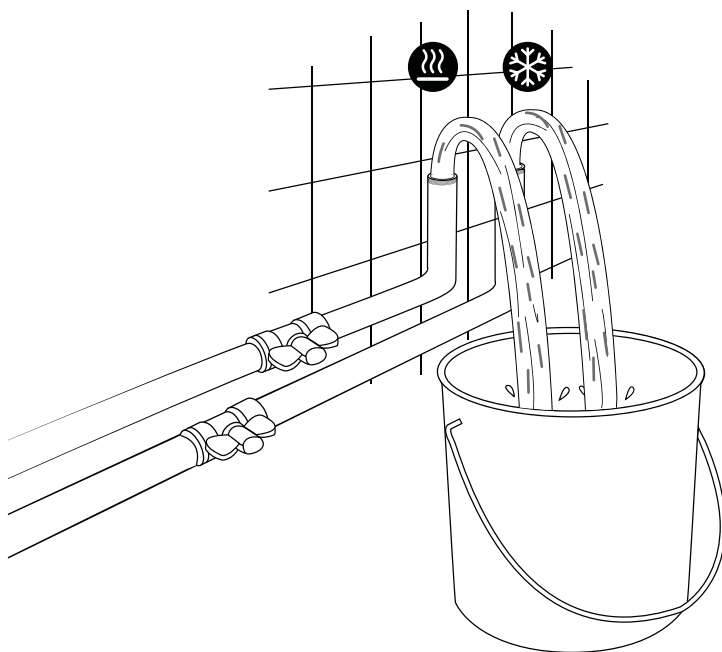


FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire /
BR: Preparação / EN: Preparation

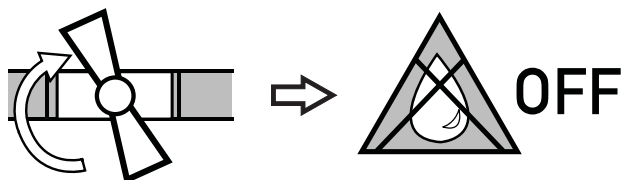
1

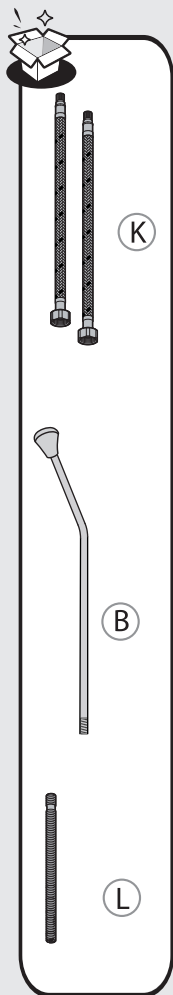


2



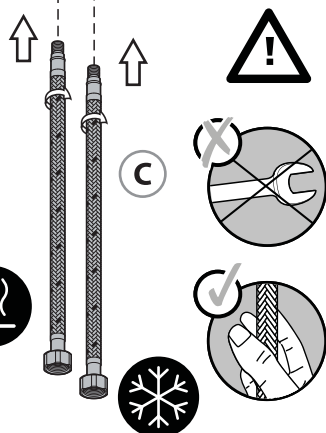
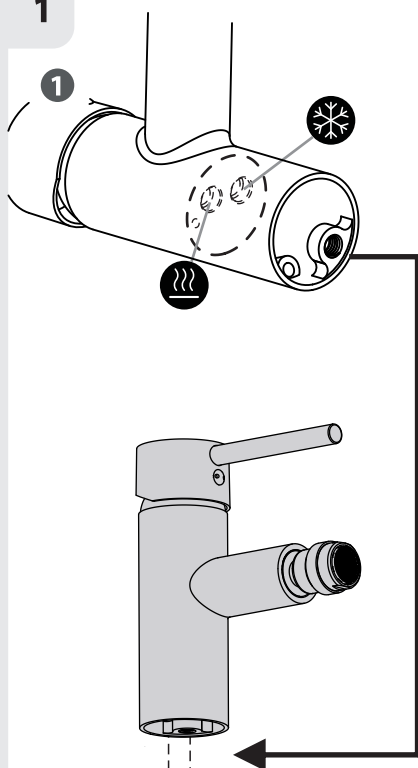
3



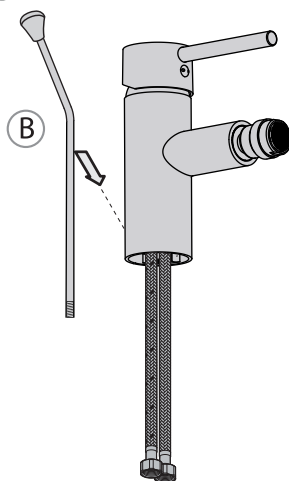


FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /
EN: Assembly

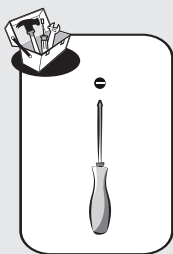
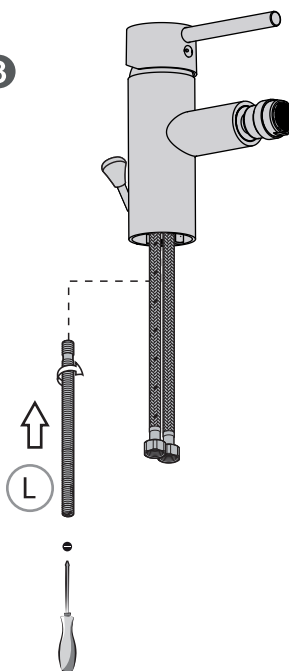
1

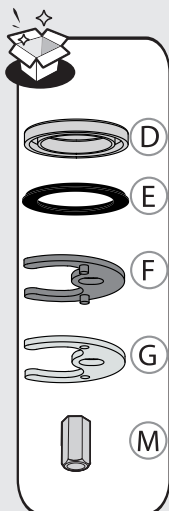


2

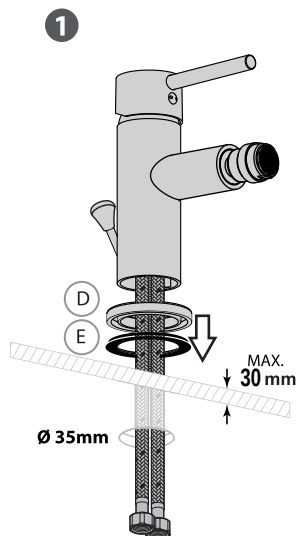


3

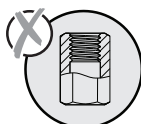
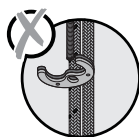
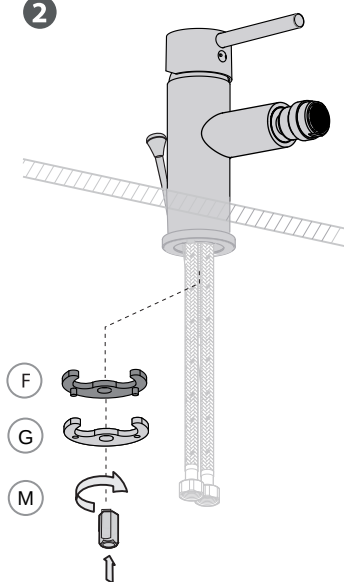


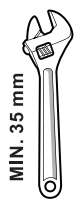


2



2

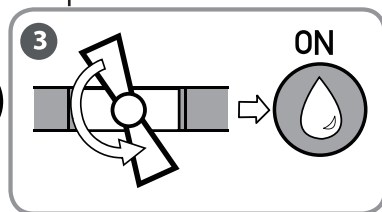
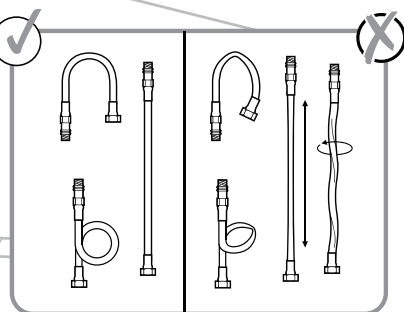
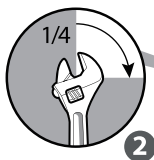
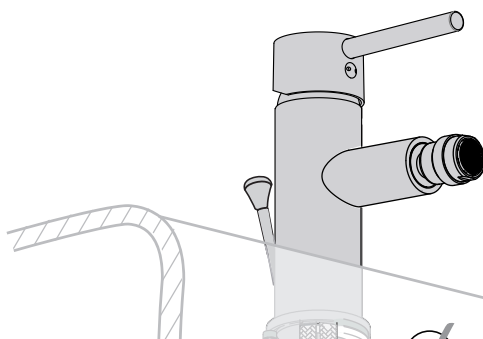




MIN. 35 mm



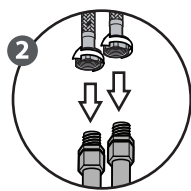
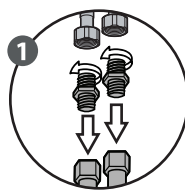
3



BR

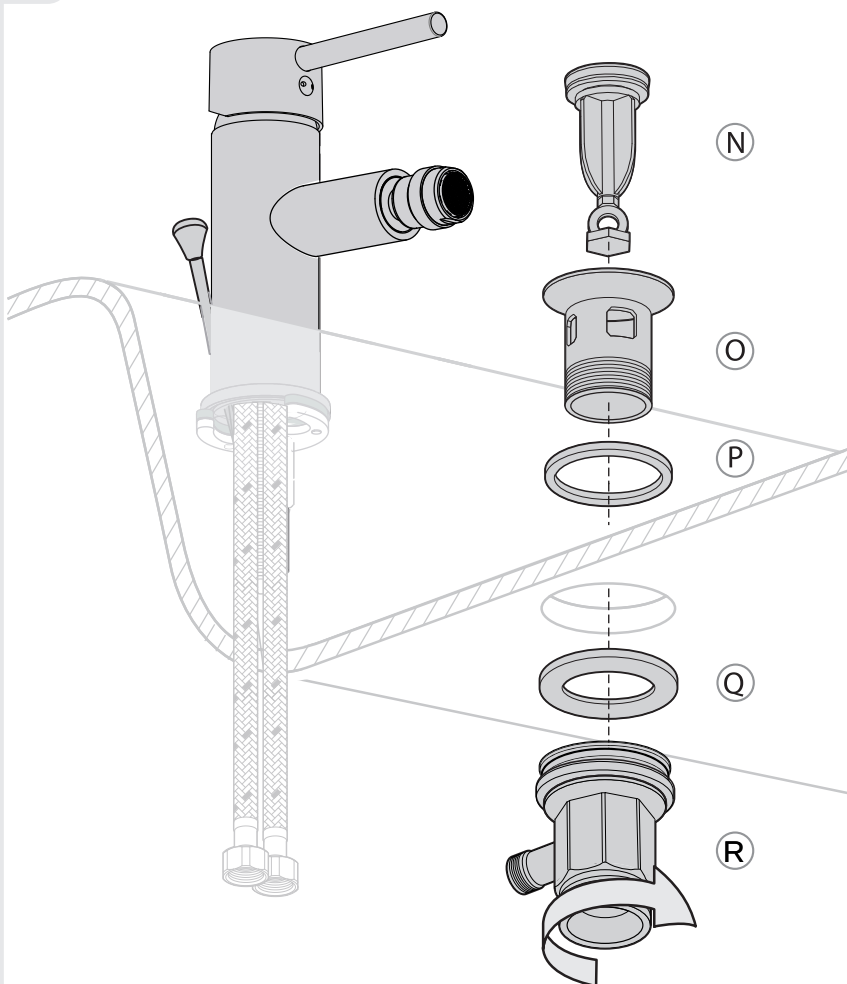
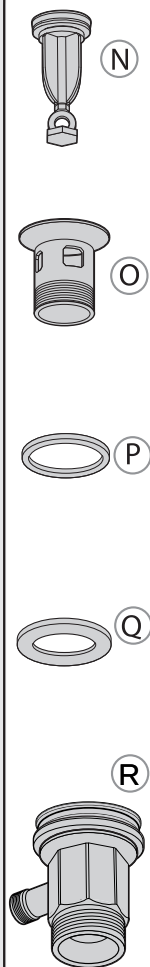


M G 1/2" - 15/21



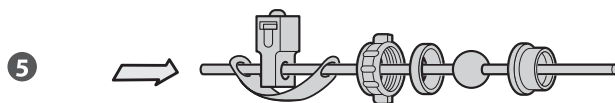
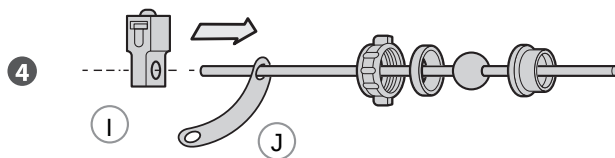
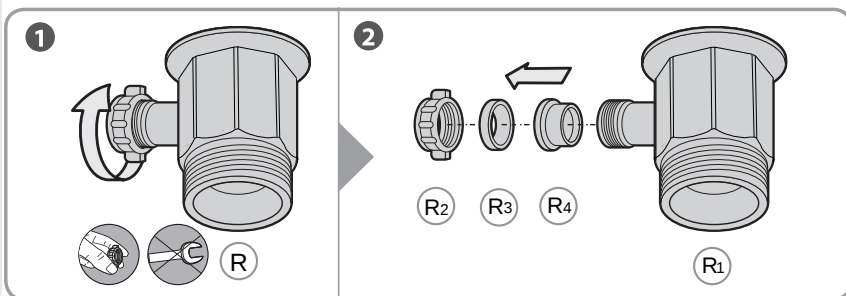


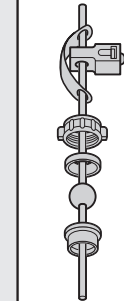
4



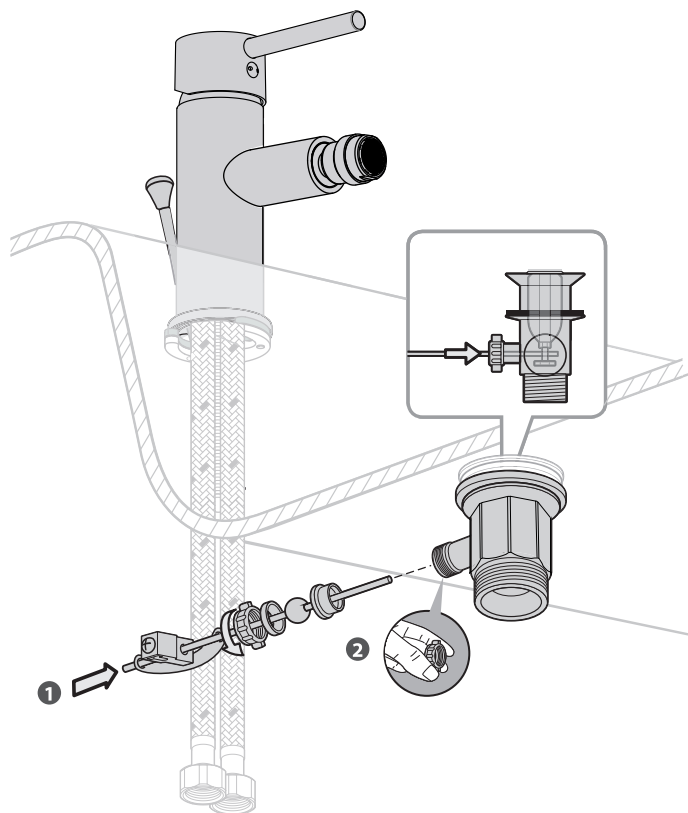


5





6





+

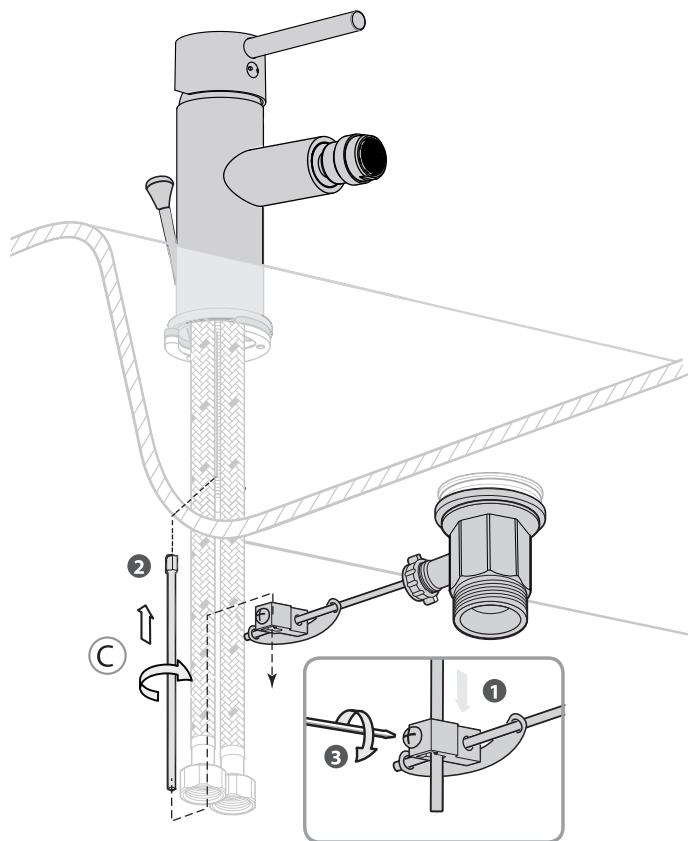
PH



C

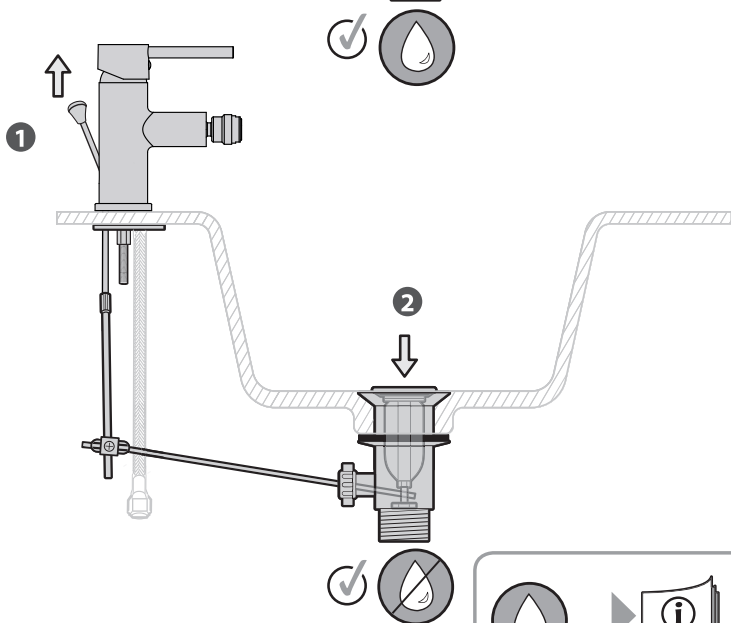
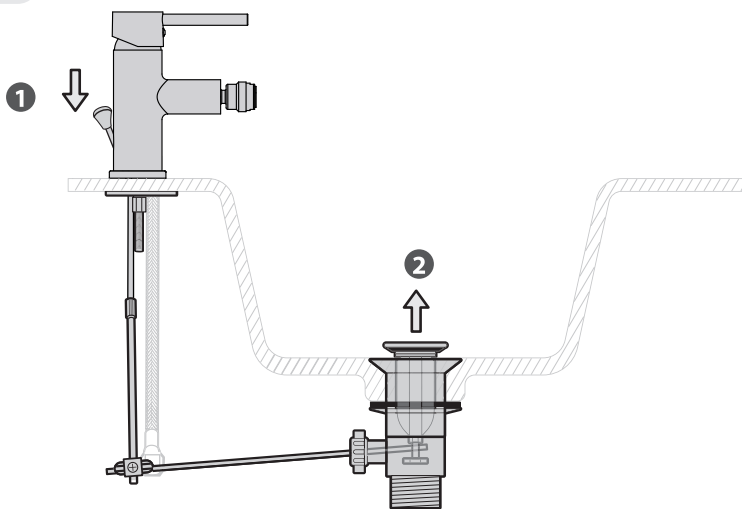


7





8



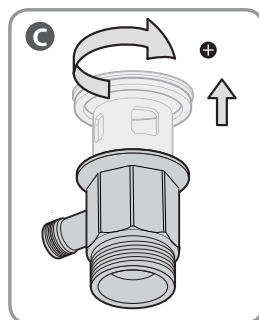
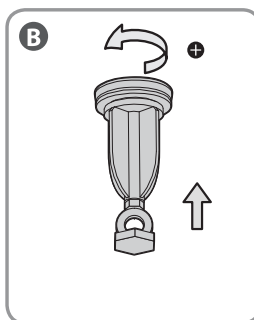
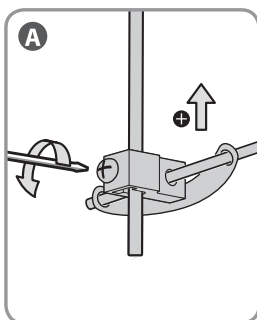
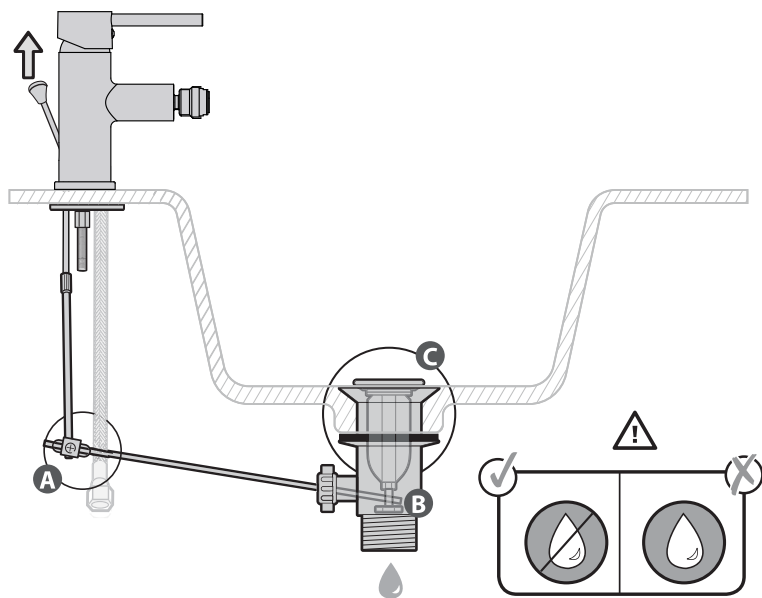
8



9

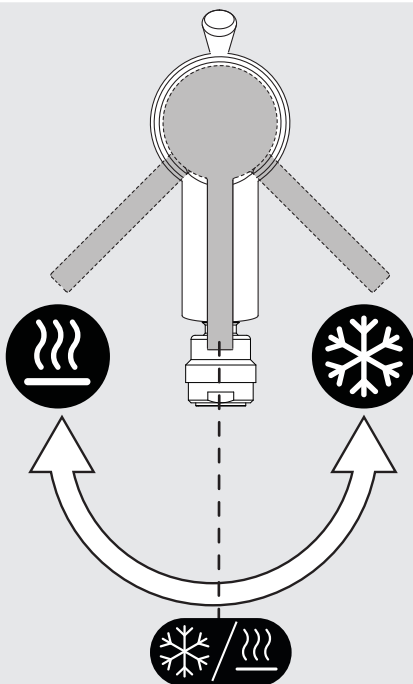
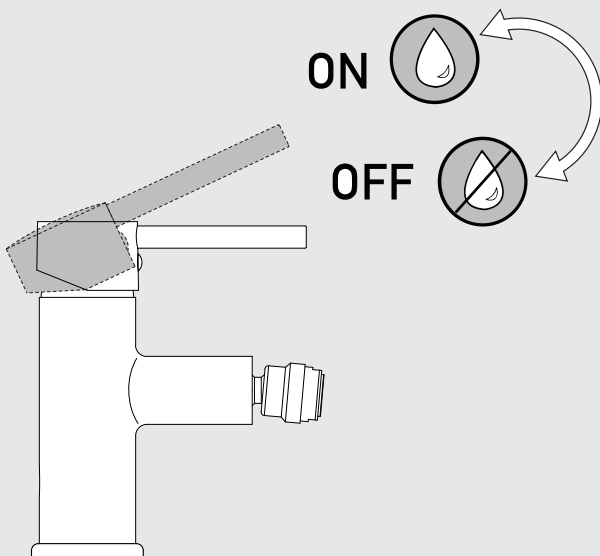


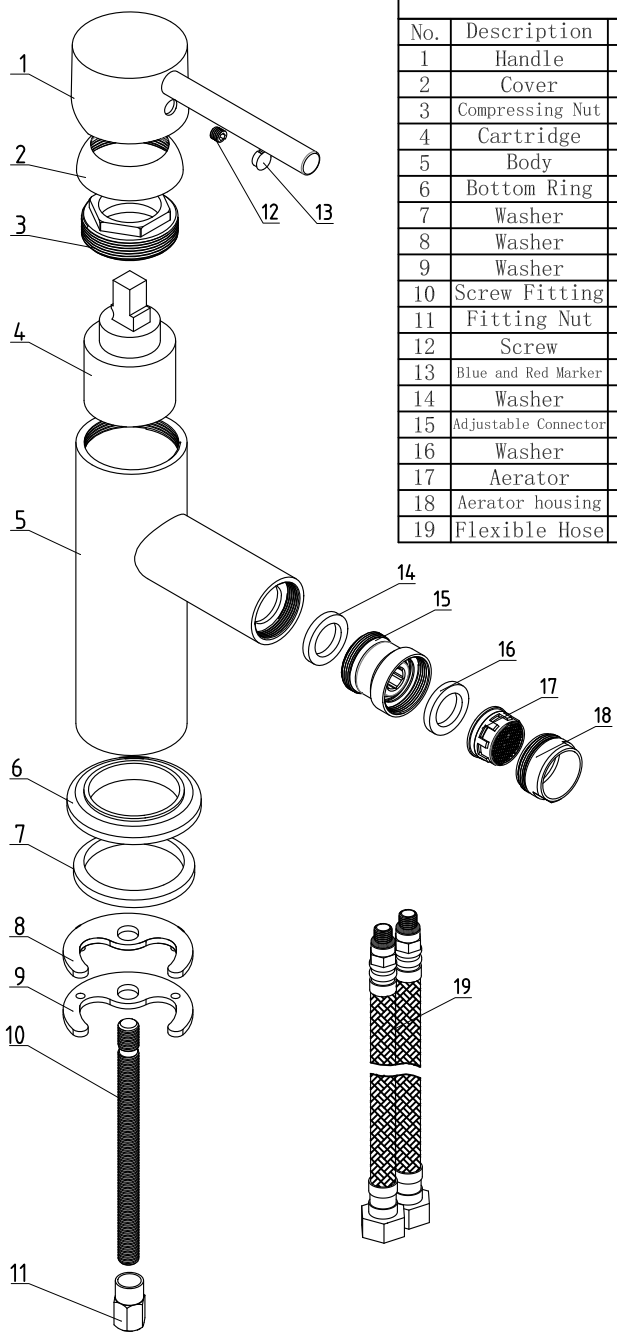
+ PH





FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ **ES:** Utilización agua caliente-agua fría/ **PT:** Utilização água quente-água fria/
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ **EL:** Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ **PL:** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/
RU: использование горячей и холодной воды/ **KZ:** Суық және ыстық суды қолдану/
UA: використання гарячої - холодної води/ **RO:** Utilizare apă caldă-apă rece/ **BR:** Uso de água quente e fria/
EN: Using hot and cold water

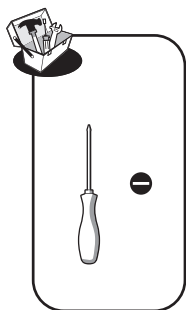




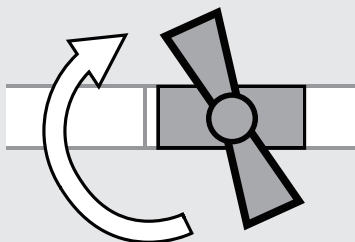
Part-Listing			
No.	Description	Material	QTY
1	Handle	Zinc Alloy	1
2	Cover	ABS	1
3	Compressing Nut	Brass	1
4	Cartridge	EN-35 S/D BG BASIC	1
5	Body	Brass	1
6	Bottom Ring	ABS	1
7	Washer	Silicone	1
8	Washer	Silicone	1
9	Washer	Iron	1
10	Screw Fitting	Iron	1
11	Fitting Nut	Brass	1
12	Screw	Stainless Steel	1
13	Blue and Red Marker	ABS	1
14	Washer	Silicone	1
15	Adjustable Connector	Brass	1
16	Washer	Silicone	1
17	Aerator	NEOPERL 40. 2002. 00002	1
18	Aerator housing	Brass	1
19	Flexible Hose	S/S 304+Pex	2



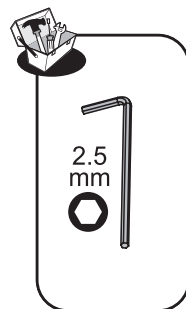
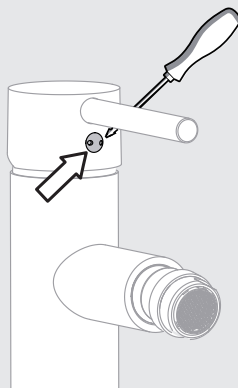
FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φουσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge



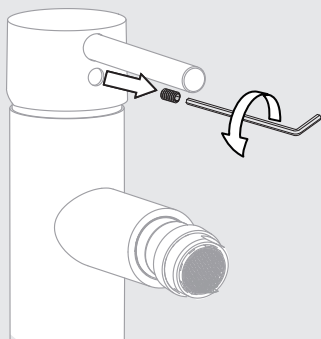
1



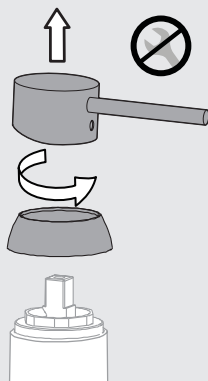
2

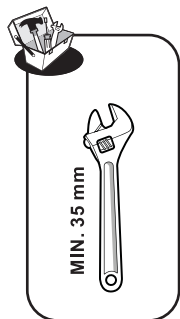


3



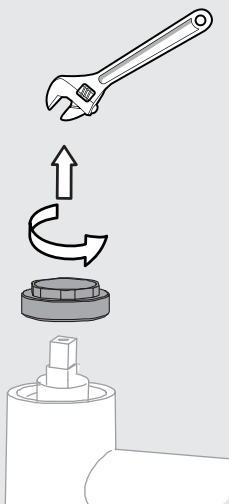
4



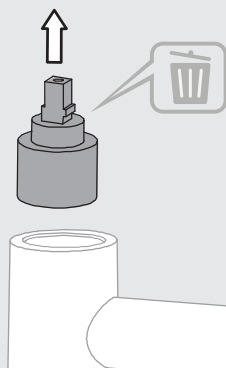


FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φυσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

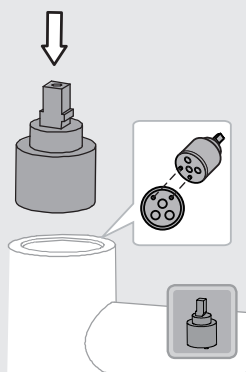
5



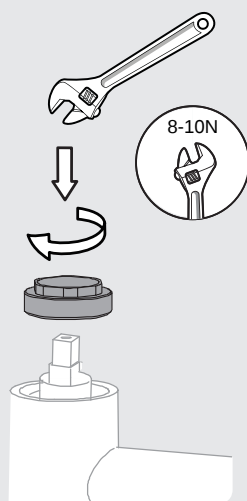
6



7

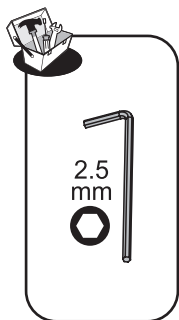


8

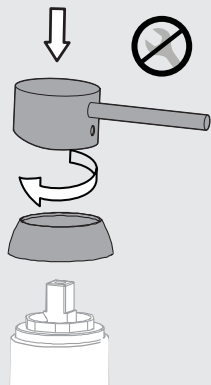




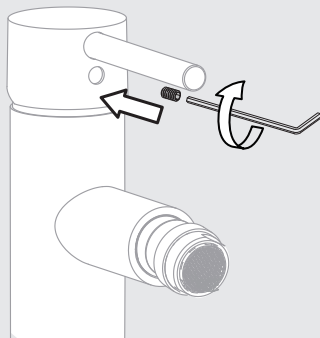
FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φουσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge



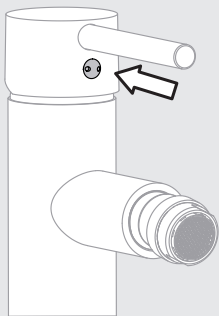
9



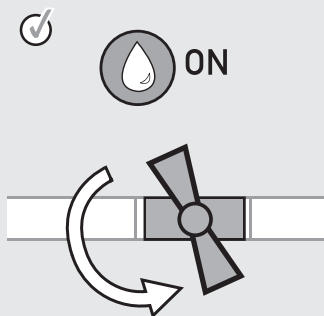
10



11



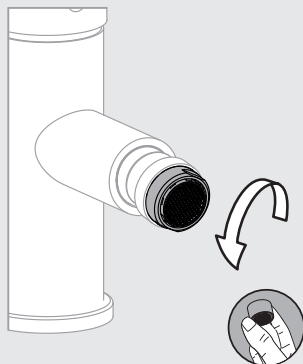
12



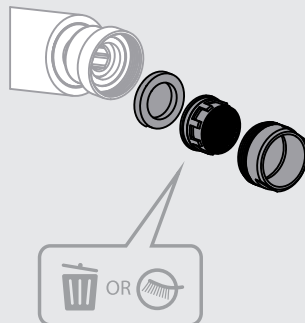


FR: Changement de mousseur/ **ES:** Cambio de aireador/ **PT:** Mudança de arejador/ **IT:** Cambio rompighetto/
EL: Αλλαγή αεράτορα / **PL:** Wymiana perlatora / **RU:** Смена аэратора/ **KZ:** Ауақанықтырғышты ауыстыру/
UA: Заміна аератора/ **RO:** Schimbare aerator/ **BR:** Substituição do aerador/ **EN:** Replacing the aerator

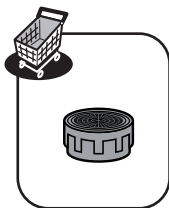
1



2

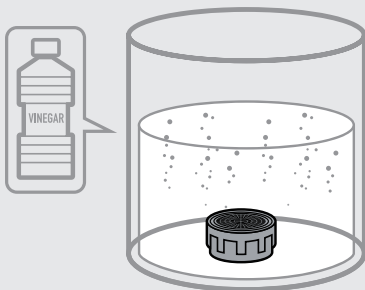


FR Nettoyage **EL** Καθαρισμός **UA** Очищення
ES Limpieza **PL** Czyszczenie **RO** Curatare
PT Limpeza **RU** Чистка **BR** Limpeza
IT Pulizia **KZ** тазарту **EN** Cleaning

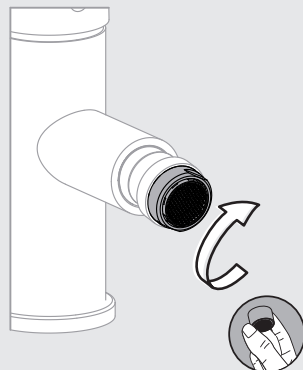


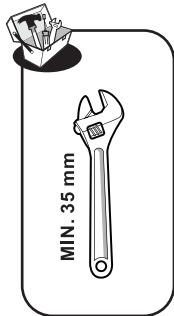
3

FR Vinaigre **IT** Aceto **RU** Уксус **RO** Oțet
ES Vinagre **EL** Ξύδι **KZ** Сірке су **BR** Vinagre
PT Vinagre **PL** Ocet **UA** Оцет **EN** Vinegar



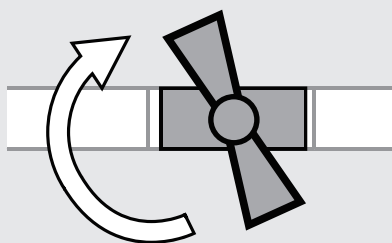
4



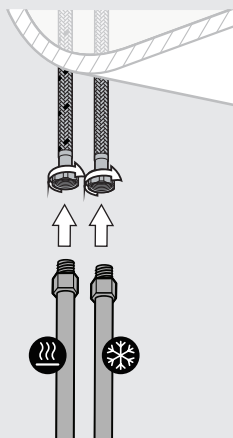


FR: Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles/ **PT:** Mudança de flexíveis/ **IT:** Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych/ **RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ **KZ:** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ **BR:** Substituição das mangueiras/ **EN:** Replacing the hoses

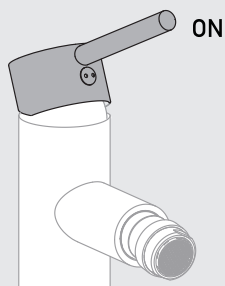
1



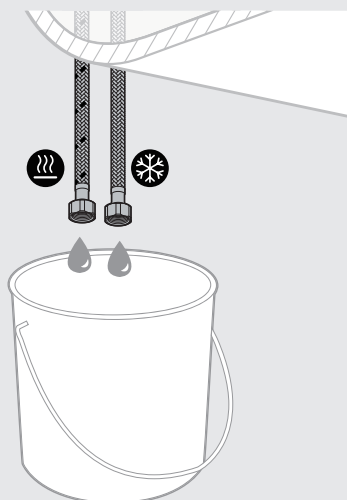
2

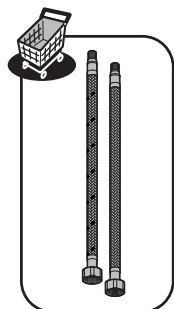
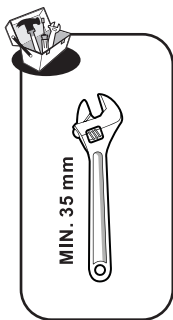


3



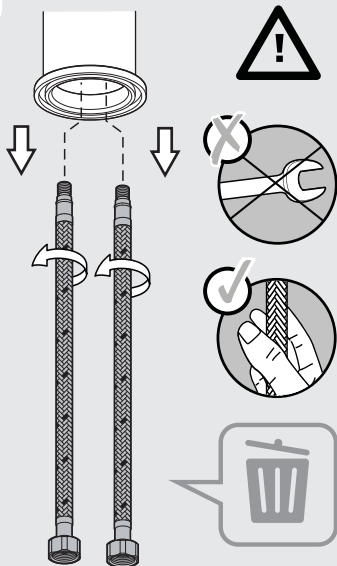
4



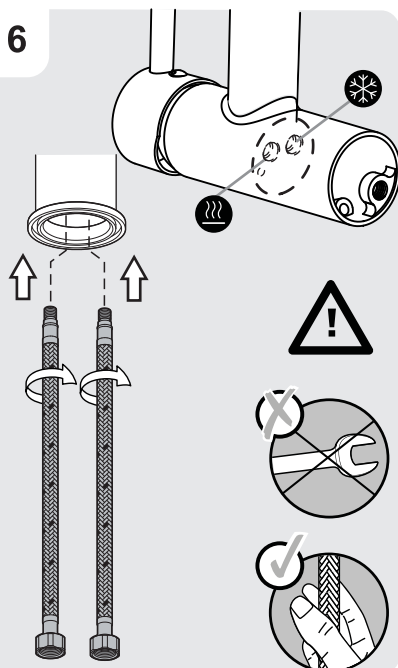


FR: Changement de flexibles/ ES: Cambio de flexibles/ PT: Mudança de flexíveis/ T: Cambio flessibili/
 EL: Αλλαγή λάστιχων/ PL: Wymiana wężyków instalacyjnych / RU: Смена гибкого шланга для смесителя/
 UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ KZ: Қоспалауышқа арналған и шлангты ауыстыру/
 RO: Schimbare furtune flexibile/ BR: Substituição das mangueiras/ EN: Replaci ho'es

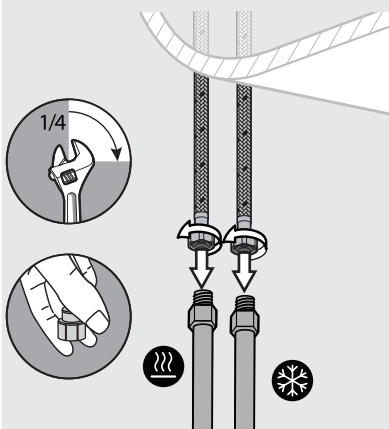
5



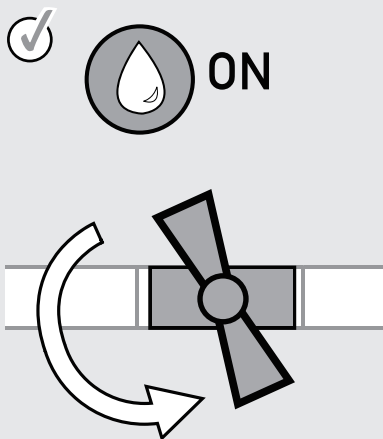
6



7



8

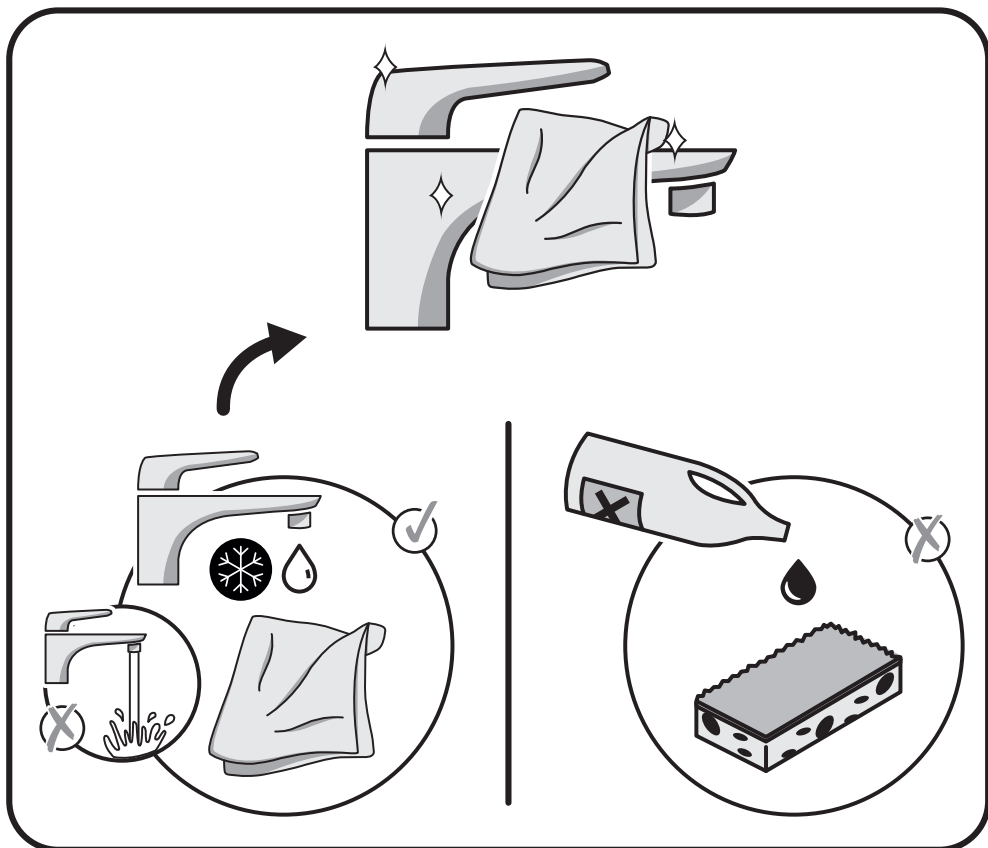




Eau claire / Agua limpia / Água limpa / Acqua pulita / Καθαρό νερό / Czysta woda / Чистая вода / Água limpa /
Чиста вода / Apa curata / таза су / Clean water



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя /
Sem solventes/ Без розчинника / Fara solvent / еріткішчіз/ Solvent-free





- FR** Attestation de conformité sanitaire
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** certificato di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- RU** Декларация о соответствии санитарным нормам
- KZ** Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам
- RO** Atestat de conformitate sanitară
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.

- FR** Pour une consommation d'eau adaptée, ce robinet est équipé d'un mousseur à économie d'eau.
- ES** Este grifo cuenta con un aireador de ahorro de agua para un adecuado consumo de agua.
- PT** Para um consumo adequado de água, esta torneira está equipada com um arejador que economiza água.
- IT** Per un consumo d'acqua più adatto, questo rubinetto dispone di un rompigetto per economizzare l'acqua.
- EL** Για μια καλή ρυθμισμένη κατανάλωση νερού, αυτή η μπataρία είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο εξοικονόμησης νερού.
- PL** Aby zapewnić optymalne zużycie wody, kran ten jest wyposażony w perlator oszczędzający wodę.
- RU** Для правильного потребления воды этот кран оснащен водосберегающим аэратором.
- KZ** Суды дұрыс тұтыну мақсатында бұл шүмек суды үнемдейтін аэратормен жабдықталған.
- UA** Для правильного споживання води цей кран оснащений водозберігаючим аератором.
- RO** Pentru un consum adecvat de apă, acest robinet este echipat cu un aerator de economisire a apei.
- BR** Para um consumo adequado de água, essa torneira está equipada com um aerador para economia de água.
- EN** For an adequate water consumption, this tap is fitted with an eco aerator for water savings.



* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантия 5 года / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / 5-year guarantee

FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

- RU** ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ
- BY** Поставщик/импортер/организация, принимающая претензии по качеству товара в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д. 100, каб. 503
- SA** Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2, Edenvalle, 1610 - Johannesburg, Gauteng, South Africa
- KZ** «Леруа Мерлен Казахстан» ЖШС Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «ParkView» БО, 6қ., 07 оф.



Made in China

BR Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galletti Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 - São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)

